

*** В части преложения «интересно отметить, что в славянской азбецдарии, относимом Ягичем к I-й половине, XI в., между „ж“ и „ж“ в глаголическом алфавите читается „ш“ или „ци“, а в кирилловском „ш“ внесено следующее изменение: интересно отметить, что в славянской азбецдарии, относимом Ягичем к I-й полов. XI в., между „ж“ и „ж“ в кирилловском алфавите читается „ш“».

**** Предложение: «Порядок букв вполне согласен с порядком букв в цифровой системе и старших акrostихах, и только буква „ж“ в обычном начертании, очевидно, не на месте: ее место должно быть или рядом с пакообразным „ж“, или после „ж“* правится следующим образом: «Порядок букв вполне согласен с порядком букв в цифровой системе и старших акrostихах, и только буква „ж“ в обычных начертаниях, очевидно, не на месте: ж обычного типа должно быть после ф, а пакообразное „ж“ после „ж“».

***** Перечеркнуты два абзаца третьего приложения, начиная со слов: «Очень интересен перечень».

Монхенский азбецдарий

Академик Ягич в Энциклопедии Славянской Филологии, вып. 3, стр. 137 [Ягич, 1911], упоминает об имевшейся у него фотографии с одного славянского азбецдария, заключавшего оба славянских алфавита — и кирилловский, и глаголический. С какой рукописи снята эта фотография и как она попала к нему, Ягич не помнил. Судя по короткому описанию Ягича, азбецдарий очень интересен: в кирилловском алфавите имеется ж, после ш — буква п согласно с акrostихами старших славянских стихотворных молитв и показанием Abecenarium bulgaricum, где после «от» следует «ре»; в глаголическом алфавите буквы т, к и м старого типа; имеется ж обычного рисунка и «пакообразное»; после ж — буква, напомнившая Ягичу глаголическое ш, что дает право думать, что это — не что иное, как первая часть глаголического ж, наконец, нет буквы ж, согласно с акrostихами. Заинтересовавшись этим азбецдарием, я находил справки о нем в Вене и Белграде, но безрезультатно.

Совершенно случайно на след этого азбецдария напал профессор Венского Университета Трубецкой, любезно сообщивший мне о своей находке следующее:

«Один приват-доцент Венского Университета, германист, получил от ориенталиста С. Эурингера из Баварии фотографию латинской рукописи с приписанными славянскими алфавитами; С. Эурингер просил справиться у венских славистов о точной датировке этих алфавитов. Приват-доцент принес фотографию мне ... и С. Эурингер снабдил фотографию письмом, в котором дает вполне точные данные о ее происхождении. Фотография эта представляет из себя снимок с последней страницы латинской рукописи конца X или начала XI в., хранящейся в Мюнхенской Публичной Библиотеке (Staatsbibliothek) под

¹ Глаголические буквы даю в кирилловской транскрипции. Об Abecenarium bulgaricum см. у Ягича ib., стр. 136, и табл. VII, снимок 16 [Ягич, 1911].

рубрикой Cod. Latin. 14485. Содержание рукописи — латинские стихотворные духовные драмы немецко-латинской поэтессы Hrotsvita, жившей в X веке в Баварии (по-видимому, в Регенсбурге). Найдена была эта рукопись в XVI в. в монастыре St. Emmeram в Регенсбурге (нашёл ее Conrad Celtes). Рукопись издана Winterfeldом „Hrotsvita opera“ в серии Scriptores rerum germanicarum in usum scholarum separatis editi, Berlin, 1902 (на стр. 3 рукопись описана)*.

По моей просьбе Трубецкой прислали мне фотографию Мюнхенского абетцелария, которая позволяет дополнить и исправить описание Ягича, оказавшееся не совсем точным. Позволяю себе далее, отсыпывая абетцеларий, не ссылаться, кроме немногих случаев, на описание Ягича.

Рукопись, в которую вписан абетцеларий, — X—XI в., но сам абетцеларий писан другим лицом, значительно позже; когда именно, сказать трудно, потому что писец, как видно из искажения им и кирилловских, и глаголических букв, не знал ни того, ни другого славянского алфавита и потому не мог проявить своей привычки к тем или другим начертаниям, выдающей писца, списывающего с более старой рукописи. Поэтому мы можем ставить вопрос не о том, когда абетцеларий писан, а о том, к какому времени могут относиться те типы кирилловских и глаголических букв, какие писец этого абетцелария копировал.

В обоих алфавитах по 38 букв. Каждая буква отделена от соседней двоеточием. В глаголическом алфавите для У дано два знака: обычное глаголическое У и перевернутое щ с высокими маечками, не отделенные друг от друга двоеточием. Число букв абетцелария точно соответствует числу букв славянского алфавита, указанному Храбром², но вряд ли Храбр, насчитывая 38 букв, имел в виду тот же состав букв: в обоих алфавитах есть А (т. е. Ж), но нет Ж: если Храбр включал в число 38 букв Ж, то должен был включить и Ж, а если не включал Ж, то не мог включить и А.

В кирилловском алфавите по два раза повторены буквы З и И; это повторение явно объясняется желанием дать кирилловские соответствия всем буквам глаголического алфавита; оба З и оба И соответствуют разным буквам глаголического алфавита; поэтому и отсутствие буквы

и в кирилловском алфавите может объясняться как тем, что этой буквой не было в известном составителю кирилловском письме, так и тем, что одной букве глаголического алфавита составитель абетцелария считал достаточным указать только одно соответствие.

Er fahrt seinem ewigen Schatz, der nach Jesu und
der ewigen Friede, schreit und singet
Rebelsame Kämpfer dem Ersten Ante.

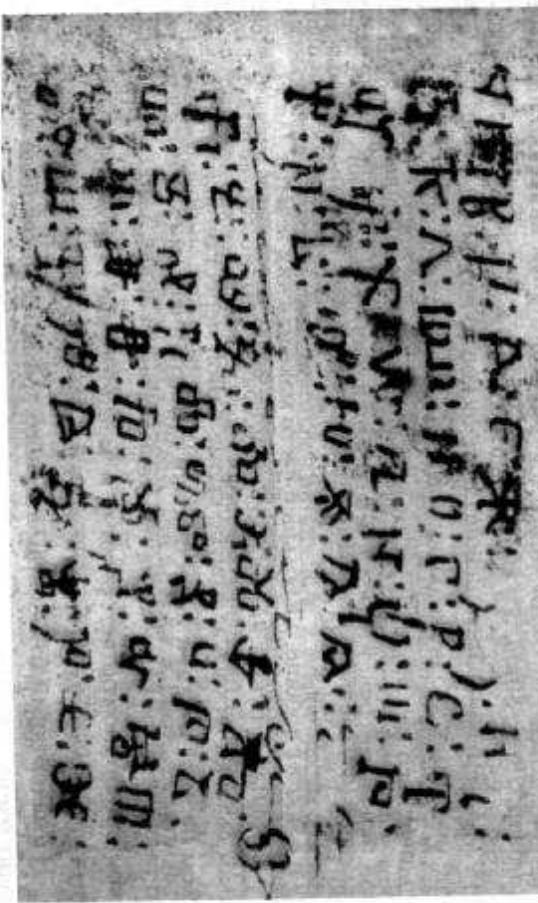


Рис. I. Часть страницы Мюнхенской рукописи, содержащей абетцеларий в натуральную величину

Состав кирилловского алфавита следующий: 1) А, 2) Б, 3) В, 4) Г, 5) Д,

6) Е, 7) Ж, 8) З, 9) И, 10) Н, 11) І, 12) К, 13) К, 14) А, 15) очень искаженное И, 16) И, 17) Ф, 18) П, 19) Ф, 20) С, 21) Т, 22) ОУ, 23) Ф, 24) Х, 25) Ш, 26) П (в глаголическом алфавите этой букве соответствует особая буква, 27) буква, похожая на латинское N, которую можно понимать как перевернутое на другую сторону и искаженное И, 28) У, 29) Ш, 30) закорочка, которую можно понимать как сильно искаженное перевернутое И, 31) Щ с высокой ножкой на строке, 32) Ъ, 33) К, 34) сильно иска-

* Сказание Храбра по нескольким редакциям издано Ягичем в «Рассуждениях южнославянской и русской старине» (Исследования по русскому языку, т. I [Ягич, 1896]. См. также Лавров, Кирилл и Методий, Киев, 1928, стр. 137—149 [Лавров, 1928].

женное **Ф**, 35) **ю**, 36) **и**, но вместо вертикальной черты слева приставлена к головке буквы наклонная черта справа, 37) **а** той формы, какая встречается в Сав., с внутренней перекладиной наклонной, но без нижней перекладины.

Состав глаголического алфавита (передаю в кирилловской транскрипции): 1) **а**, 2) **б**, 3) **в**, 4) **г**, 5) **д**, 6) **е**, 7) **ж**, 8) **з**, 9) искаженное **з**, 10) «иже на треугольнике», 11) «иже на кружке», 12) **к**, 13) **к**, 14) **л**, 15) **м**, 16) **н**, 17) вместо глаголического **о** — буква, похожая на латинское **и**, 18) **и**, 19) **р**, 20) **с**, 21) **т**, 22) **ѹ**, 23) **ф**, 24) **х** обычного типа, 25) искаженное **ѡ** (но не паукообразное **Х**!), 26) особая буква, несколько напоминающая **к** в Пр. Отр., 27) **ц**, 28) **Ѱ**, рядом с которым написано перевернутое **ш**, 29) **Ѡ**, 30) **ѿ**, 31) «иже на ножке», 32) **ь**, 33) **Ѡ**, 34) «паукообразное **Х**», 35) буква, напоминающая греческое **ψ**, но с кружком внизу хвоста; очевидно, это несколько искаженное начертание первой части глаголического **и**³, 36) **ю**, 37) **ѧ** (т. е. буква, употреблявшаяся в Син. Пс. для передачи греч. γ перед γ, а в большей части македонских глаголических текстов для ε после согласных), 38) **ѧ** (т. е. лигатура, употреблявшаяся в КЛ для є вообще, а в большей части македонских текстов для ѹ).

Как видно, буквы кирилловского алфавита точно соответствуют буквам глаголического алфавита, кроме одной перестановки в кирилловском (**ю** и **и**) и одной перестановки в глаголическом (**Ѡ** и **ѿ**); сверх того глаголическим I («иже на ножке») и ѿ на 31 и 32 месте в кирилловском ошибочно соответствуют **Ѱ** и **Ѡ**; 26-й букве глаголического алфавита в кирилловском соответствует **и** и паукообразное **Х** — **ѡ**.

Из начертаний букв кирилловского алфавита некоторые воспроизведяют очень архаичные типы, бывшие в употреблении не позже XII в.: **ѧ** с петлей, обращенной острым концом вправо, а не вниз, **и** с горизонтальной перекладиной посередине, симметричное **ж**, **к** с верхней не перечеркнутой линией, **и** с перекладиной, идущей наискось от левой верхней части левой масти к нижней части правой, **р** с маленькой головкой, **ѡ** с высокой середкой, симметричное **ѹ** с очень глубокой круглой чашечкой, **ѱ**, стоящее в строке, **ѿ** с боковой чертой, идущей от головки, без соединительного штриха (ср. **ѿ** в Сав.), **ѧ** с косой средней перекладиной (имеется только в Сав.); остальные начертания не характерны для датировки.

³ Ср. *Vuzanto-Slavica*, I, стр. 62—63, 73 [Дурново, 1929; наст. изд., с. 594, 611].

В глаголическом алфавите фигуры некоторых букв носят угловатый характер: петли **у**, **г**, **ж**, **з**, **и**, **л**, **х** квадратные, у других букв приближаются к квадратным. При всем том типы букв не напоминают типов хорватской угловатой глаголицы, а соответствуют старым типам, так что угловатостью глаголический алфавит сближается скорее всего даже не с такими образцами старой хорватской глаголицы, как Венские отрывки, отрывок Гриковича, Кркские лоскуты и Кркская надпись (ср. иные начертания для **е**, **м** и др.), а с такими памятниками, как Пражские отрывки, вставные листки Зогр., Абесепатиум bulgaricum. К старому, дохорватскому типу относятся начертания букв **ѧ**, **ѧ**, **ѡ** («иже на кружке»), **կ**, **կ**, **ѡ**, **ѹ**, **ֆ**, **ѿ**; кроме того, имеются буквы, отсутствующие в хорватской глаголице, — «паукообразное» **Х**, первая часть **ѿ** и буквы **ѧ** и **ѧ**. Остальные буквы для датировок менее характерны. Отмечу начертание **б** с хвостом, примыкающим не к левой масти, а к середине между левой и средней, как в Клоц. и Син. Пс.; фигура **կ** более всего к начертаниям этой буквы в Зогр., Венских отрывках и отрывках Михановича; в **л** верхняя часть лежит на двух нижних, как в Пражских отр., Ассем., добавочных листках КЛ; в **ѹ** обе части слиты, как в Ассем., Мар., Син. Пс. и позднейших, 2-я часть горизонтальными штрихами, заходящими за правую часть буквы, делится на 3 части; **Ѡ** и **ѿ** имеют форму восьмерки как в Клоц., Мар., Ассем., Син. Пс. и Син. Требн., **ѿ** с усеченной верхушкой, как в Пражских отр., Син. Пс., Охр. ев. отр. и др.; **ѡ**, несмотря на искажение, напоминает **ѡ** в Венских отрывках.

Все палеографические черты указывают на то, что источник обоих алфавитов Мюнхенского абеледария был не позже XII века.

Мюнхенский абеледарий имеет большое значение для суждения о первоначальном составе славянского алфавита. Прежде всего отметим совпадение порядка букв этого абеледария с порядком букв акростихов старших славянских стихотворных молитв — Константина Болгарского и Ярославского молитвенника⁴. Кончая **ѡ**, этот порядок совпадает с порядком букв в глаголической цифровой системе. После **ѡ**, между этой последней, с одной стороны, и акrostихами и Мюнхенским абеледарием, с другой, является как бы расхождение. В глаголической

⁴ Тексты обеих молитв — у Соболевского. Материалы и исследования в областях славянской филологии и археологии (сборн. ОРЯС, т. 88) [Соболевский, 1910], ср. Лавров, Кирило та Методий, стр. 192 [Лавров, 1928].

цифровой системе непосредственно после **ш** следует **щ**; в глаголическом алфавите Мюнхенского алфавит — особая буква, не похожая на **Щ**; в кирилловском алфавите того же алфавит — ей соответствует **п**, в обоих старших стихотворениях с акrostиком — слова на букву **п**; в *Абесенариум bulgaricum* соответствующей буквы нет, но за название «**от**», стоящим над паукообразным **Х**, но соответствующим, очевидно, букве **ш**, следует название «**ре**», стоящее над буквой **ц**; то же название для какой-то буквы — «**рѣ**» — имеется и во 2-й редакции Сказания Храбра. Эти соответствия как будто указывают, что западную 26-ю букву глаголического алфавита Мюнхенского алфавит надо читать как **ђ**. Ввиду того, что для звука **ђ** в глаголическом алфавите, помимо этой буквы, уже были две буквы — **п** и **ф**, — соответствовавшие греческим **π** и **φ**, можно бы думать, что она, в свою очередь, соответствовала греческому **ψ**. Рано исчезнув из глаголического письма, она и в цифровом значении была заменена другой буквой. Но при таком предположении непонятно, почему она оказалась в алфавите после **ш**, а не перед **ш**? Неупотребительность тех или иных знаков в буквенном значении в славянском письме не мешала употреблять их в цифровом значении. В глаголических текстах, не употребляющих букв **ш**, **т**, **щ**, **ш**, в цифровом значении эти буквы не заменяются другими; в кириллице издавна в цифровом значении употреблялись **з** и **с**, не употреблявшиеся в качестве букв, и только позднее, когда появилось несимметричное **У**, оно вытеснило и старую цифру **с**. Если предположить, что 26-й буквой первоначального алфавита не было **щ**, а была буква со значением **ђ** (или **ђ**), то **щ** придется признать новой буквой. Действительно, до последнего времени принято видеть в ней лигатуру **ш + т**; я в 1926 г. предположил толковать ее как лигатуру **ш + ѿ**. Но теперь и то, и другое предположение представляется мне маловероятным. Кроме того что лигатура такого типа не существовало, славянские рукописи XI в. показывают, что славяне, произносили сочетания **ш** и **ѿ**, не ощущали никакой потребности обозначать их одной буквой, и многие, знавшие букву **щ**, тем не менее предпочитали писать две бук-

⁵ Замечу, впрочем, что и буква «паукообразное **Х**», несомненно бывшая в первоначальном глаголическом алфавите, во всей глаголической письменности встречается только один раз.

ы или прибегать к лигатурам обычного типа. Предположение же, что в первоначальном алфавите были обе буквы — и 26-я буква глаголического алфавита Мюнхенского алфавит со значением **ђ** или **ђ**, и буква **щ** — не находит себе поддержки ни в самом этом алфавите, ни в акростиках старших болгарских стихотворений, ни в Сказании Храбра. Если же предположить, что 26-я буквой первоначального славянского алфавита было именно **щ**, на которое указывают глаголическая цифровая система и венские алфавиты, права поздние, изданные Копитаром (Glag. Cloz. XIX) и Киричем (Novi Zapiski VII, 145), то 26-ю букву глаголического алфавита Мюнхенского алфавит можно объяснять как искажение какой-то глаголической буквы, стоявшей в источнике Мюнхенского алфавитов вместо **щ** потому, что составитель не знал буквы **щ** из глаголического письма, а передача ее через **п** объяснялась бы тем, что с этой буквы начиналось ее название, так как в начале слов она не встречалась, ср. названия «**серъ**», «**ерь**», «**еры**» или позднее название для **ћ** — «**дервъ**». Какая буква в таком случае явилась образцом 26-й буквы глаголического алфавита Мюнхенского алфавита, сказать трудно. Наиболее сходство с ней представляет буква **ќ** в Пражских отрывках. Лишним штрихом по сравнению с этой последней в букве Мюнхенского алфавита является только крючок слева в верхней части буквы. Почему тогда составитель алфавитов или его глаголического алфавита взял именно эту букву? Не потому ли, что она ближе всех соответствовала известному составителю по какой-то непонятной для нас традиции первоначальному произношению этой буквы? Ср. в сербских кирилловских текстах уже в XIV в. употребление **ќ** не только для передачи сербского **ћ**, но и для передачи сербского **Ћ**⁶.

После **щ** в глаголической цифровой системе следует **ц**. Та же буква следует за 26-й буквой алфавита и в обоих алфавитах Мюнхенского алфавитов, и в обоих акростиках, и в сказании Храбра; в *Абесенариум bulgaricum* **ц** следует за **Х**, но между **Х** и **ц** пропущено **ш** и **щ** (или «**ре**»).

На букве **ц** заканчивается глаголическая цифровая система, и дальнейшем порядке буква и составе первоначального славянского алфавита мы можем судить только по показаниям алфавитов мы можем судить только по показаниям алфавитов, Храбра и

⁶ Ср. *Vizantio-Slavica*, I, стр. 56—58, 68—69, 78, 79 [Дурново, 1929; наст. изд., с. 575—577, 582—583, 598].

28-е место во всех этих источниках занимает буква **У**, следующая за **Ц** и в поздних славянских алфавитах. Неясно, что значит перевернутое **Ш** рядом с **У**, но не как особая буква, в глаголическом алфавите Мюнхенского алфавитария. После **У** во всех источниках (как и в поздних алфавитах), кроме глаголического алфавита Мюнхенского алфавитария, следует как 29-я буква алфавита **Ш**. После **Ш** в кирилловском алфавите Мюнхенского алфавитария, на 30-м месте,—**Ђ**; тот же порядок и у Храбра. Этот порядок следует признать первоначальным. В стихотворной молитве Константина Болгарского на 30-м месте стоит стих, начинающийся с буквы **Ш**, но так как буква **Ђ** не может начинать собой слова, то этот стих может соответствовать букве **Ћ**. В поздних алфавитах (между прочим у Дивиша в XIV в. и в греческом списке русских названий славянских букв, изданном Бандури)⁷ между **Ш** и **Ђ** стоит **Ѱ** в *Abecenarium bulgaricum*—**Х** обычного типа. И в том и в другом случае следует видеть позднейшую вставку. В глаголическом алфавите Мюнхенского алфавитария буквы **Ш** и **Ѱ** переставлены⁸.

31-я буква глаголического алфавита Мюнхенского алфавитария **І** («иже на ножке»), причем ножка спускается ниже строки. Ягич понимает ее как вторую часть буквы **Ѡ**. Может быть, и так; в таком случае **Ѡ** перед **І** мог быть пропущен еще в оригинале, если там не было еще перестановки **Ш** и **Ѱ** (т. е. в протографе могло быть: **Ш**, **Ѡ**, **Ѱ**, **І** и т. п. с двумя **Ѡ** подряд). Буква **Ѱ** между **Ѡ** и **І** имеется во всех более поздних кирилловских алфавитариях, начиная с алфавитария Дивиша 1360 г. и списка Бандури. В кирилловском алфавите Мюнхенского алфавитария между **Ѡ** и **Ѱ** стоит **Ѱ**, а **Ѱ** после **Ѱ** пропущен. В *Abecenarium bulgaricum* буквы **Ѱ** нет; нет и стиха на эту букву в обоих старших стихотворениях с акrostихом. Можно думать, что в первоначальный алфавит **Ѱ**, как «двоегласная», не входило, но в подсчете 38 букв Храбра учитывалось, а затем очень рано, не позже XII в., заняло место в алфавите между **Ѡ** и **Ѱ**.

На 32-м месте в глаголическом алфавите Мюнхенского алфавитария —буква **Ѡ**, в кирилловском —**Ѱ**, а **Ѱ** пропущено. В акrostиках букве **Ѱ** глаголического алфавита соответствуют слова, начинающиеся с бу-

квы **Ѡ**. В более поздних алфавитариях везде после **Ѱ** также **Ѡ**; в *Abecenarium bulgaricum* буквы **Ѡ** нет.

На 33-м месте в обоих алфавитах —**Ѡ**, согласно с акrostихами и более поздними алфавитариями, где **Ѡ** всегда непосредственно после **Ѱ**. В *Abecenarium bulgaricum*, где **Ѱ** и **Ѡ** отсутствуют, **Ѡ** следует непосредственно после **Ѱ**.

На 34-м месте в глаголическом алфавите Мюнхенского алфавитария —«паукообразное **Х**», в точном согласии с обоями акrostихами, дающими после стихов на букву **Ѡ** слова, начинающиеся с **Ѡ** (**Хвадамі**); к этой букве должно относиться и название «**Ѡ**» во 2-й реалиции Сказания Храбра; в кирилловском алфавите Мюнхенского алфавитария здесь —искаженное **Ѡ**. Так как греческое **Ѡ** в глаголических текстах передается обычно через **Ѱ**, то можно думать, что в древнейшую пору так же читалось и кирилловское **Ѡ**; поэтому написание в Мюнхенском алфавитарии кирилловского **Ѡ** в соответствии с глаголическим «паукообразным **Х**» не свидетельствует о том, что такое соответствие первоначально, а не придумано самим составителем алфавитария. Соответствие же между «паукообразным **Х**» Мюнхенского алфавитария и **Ѡ** акrostиков решительно указывает на то, что это **Х** в первоначальном славянском алфавите составляло особую букву, функционально отличную от обычного **Х**, и занимало место непосредственно после **Ѱ**. Название буквы «**Ѡ**» относилось в таком случае не к нему, а к обычному **Х**, занимавшему место перед **Ѱ**. Обычное **Х** создано было только для передачи греческого **Ѡ** перед палатальными гласными, а потому в обоих стихотворениях ему соответствует греческое слово **Хερωνίας** (или **Хερονίας**). Но почему-то, может быть, благодаря большей пропорции рисунка, оно очень рано совершенно вытеснило «паукообразное **Ѡ**», изобретенное для передачи славянского непалатального **Х** (или **Ѡ**), только славянского **Ѡ** или **Ѡ** округленного?). В *Abecenarium bulgaricum*, где «паукообразное **Ѡ**» стоит после **Ѱ**, а **Ѡ** обычного рисунка между **Ѱ** и **Ѡ**, порядок очевидно нарушен. Возможно, что нарушению порядка способствовало сходство «паукообразного **Ѡ**» с **Ѡ** и названия **Ѡ** обычного рисунка «**Хвадамі**» с названием буквы **Ѡ**: в латинской транскрипции XII в. одинаково «**hier**».

На 35-м месте в глаголическом алфавите Мюнхенского алфавитария стоит буква, которую я читаю как первую часть глаголического **Ѡ**; в реалиции Сказания Храбра между **Ѱ** и **Ѡ** имеется «**Ѡ**».

⁷ См. в книге Лаврова, Кирило та Методій, Київ, 1928, стр. 150 [Лавров, 1928].

⁸ Возможно, что перестановка вызвана тем, что в прототипе после **Ѱ** стояло **Ѡ** или **Ѱ**. Ср. **Ѱ** после **Ѱ** в кирилловском алфавите того же алфавитария. Во 2-й реалиции Сказания Храбра между **Ѱ** и **Ѡ** имеется «**Ѡ**».

разом тем, что верхушка открыта; тем не менее узнать в нем соотносящуюся букву, как она пишется в КЛ, Пражских отр. и Син. Треби, нетрудно. В обеих старших стихотворных молитвах на соответственно 34-м месте, после стихов на буквы **Ж**, в полном соответствии с глаголическим алфавитом Монхенского азбуки, стоят стихи, начинаяющиеся с **жк** (иже). В Сказании Храбра также в обеих старших редакциях **жк** стоит перед **ю**. Ввиду этого порядок букв глаголического алфавита Монхенского азбуки в этом месте надо признать первоначальным.

На 36-м месте в глаголическом алфавите Монхенского азбуки, непосредственно после первой части **жк**, стоит буква **ю**. Тот же порядок — в обоих акrostиках (соответствующие стихи начинаются со слов **юнъ** и **южъ**) в обеих старших редакциях Сказания Храбра.

В кирилловском алфавите Монхенского азбуки 35-я и 36-я буквы алфавита переставлены: на 35-м месте буква **ю**, на 36-м — **жк** (вместо не имеющейся в кирилловском алфавите особой буквы для гласного элемента носового звука или сочетания, передаваемого буквой **жк**); тот же порядок и в Абесепагиум bulgaricum, где первая часть глаголического **жк** как особая буква отсутствует, а после **ю** следует **жк**. В более поздних кирилловских азбуках **жк** отсутствует, а вместо него стоит **ж**, но названия, которые носят в этих азбуках буквы **ю** и **ж**, именно «**ю**» и «**кос**», свидетельствуют, что буква **ж** здесь заменила букву **жк**.

На основании Абесепагиум bulgaricum, где название «**чиз**» стоит над **ю**, можно думать, что это название первоначально относилось именно к этой букве, а буква **жк** носила название «**ю**» (т. е. первоначально — «**жк**»); позднее, при перестановке букв, названия не были переставлены.

37-я буква глаголического алфавита Монхенского азбуки — **а** (так я передаю букву, которую по почину Ягича принято передавать через **ѧ**). В кирилловском алфавите **а** соответствует **ѧ** особого начертания; в обеих старших стихотворных молитвах — слова, начинающиеся на букву **ѧ**. В акrostиках это — последняя буква алфавита. В азбесепагиум bulgaricum этой буквы нет.

Последняя, 38-я буква глаголического алфавита Монхенского азбуки — **ѧ** (в транскрипции Ягича — **ѧ**); в кирилловском алфавите **ѧ** соответствует **ѧ**.

По сравнению с акrostиками старших славянских стихотворных молитв в Монхенском азбуке больше, несмотря на то

что в обоих славянских алфавитах нет как особой буквы буквы **Ѱ**, которая занимает в акростиках 22-е место. Вместо буквы **Ѱ**, на которую указывают оба акrostика, в обоих алфавитах Монхенского азбуки имеется **ѹ**. Лишние буквы: в глаголическом алфавите — **і** на 31-м месте, между **ш** и **ѧ**, и **ѧ** (**ѧ**) на последнем, 38-м месте; в кирилловском — **ѿ** после **ъ** на 31-м месте и **ѧ** на 38-м месте; кроме того — **ы** на месте **ь**. Такой состав алфавита, поскольку он отличается от алфавита акростиков, несомненно, не первоначальный: в первоначальном, несомненно, на 22-м месте было не **ѹ**, а **Ѱ**, и вряд ли было **ѧ** (в транскрипции Ягича **ѧ**), потому что если бы оно было, то должно было быть и **ж**; между тем **ж** нет не только в обоих алфавитах этого азбуки, но и в Абесепагиум bulgaricum, где есть **жк**, и у Храбра. Поэтому я думаю, что Храбр, говоря о 38-ми буквах, имел в виду 36 букв акrostиков и «двоегласные» **ѹ** и **ӱ**.

Выводы:

1. Первоначальный глаголический алфавит имел, не считая «двоегласных», 36 букв.

2. В этот алфавит входили, между прочим, все буквы глаголической цифровой системы. Неясно только, была ли 26-й буквой алфавита буква **ѱ**, занимающая это место в глаголической цифровой системе, или какая-то другая, не встречающаяся в глаголических текстах буква, место которой заняла потом буква **ѹ**. Первое предположение представляется более вероятным.

3. Буква «паукобразное **Х**» входила в алфавит как особая буква, функционально отличная от **Х** обычного рисунка, и занимала в нем место непосредственно после **Ѡ**.

4. Буква **ж** и **ѧ** в первоначальном глаголическом алфавите не было, но были буквы: первая часть глаголического **жк**, занимавшая место перед **ю**, и буква для неопределенной носовой или носового резонанса носовых гласных, занимавшая в алфавите последнее место.

5. Буква **ѹ**, равно как и буквы с крючком для обозначения палатальности, в первоначальном кирилловском алфавите отсутствовали.

6. Буква **ѧ** была уже в первоначальной кириллице.